



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 2205

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRYS 20c PRICE
OORSEE 30c OVERSEAS
POSVRY — POST FREE

REGULATION GAZETTE No. 2205

Registered at the Post Office as a Newspaper

VOL. 123]

PRETORIA, 19 SEPTEMBER 1975

[No. 4852

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. R. 1754 19 September 1975

LUGVAARTREGULASIES, 1963

Die Minister van Vervoer het, kragtens artikel 22 van die Lugvaartwet, 1962 (Wet 74 van 1962), soos gewysig, die regulasies in bygaande Bylae vervat, uitgevaardig.

BYLAE 35

Die Lugvaartregulasies, 1963, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1779 van 15 November 1963, en soos gewysig*, word hierby soos volg verder gewysig deur regulasies 2.20 (2), 12.1 tot en met 12.7, 13.1 tot en met 13.17, 13.20 tot en met 13.27, 14.1, 15.1 tot en met 15.6, 16.1.1 tot en met 16.3.4, 17.1 tot en met 17.3, 18.1, 19.2 tot en met 19.14A, 19A.1 tot en met 19A.5, 20.1 en 20.2, 21.1 tot en met 21.4, 22.4 (3), 30.1 tot en met 30.3 en Byvoegsels G en J te skrap.

* Wysigings van die Lugvaartregulasies, 1963, is afgekondig by Goewermentskennisgewings R. 1883 van 6 Desember 1963, R. 614 van 24 April 1964, R. 1332 van 3 September 1965, R. 794 van 20 Mei 1966, R. 1377 van 9 September 1966, R. 1636 van 21 Oktober 1966, R. 1965 van 9 Desember 1966, R. 628 van 5 Mei 1967, R. 1419 van 15 September 1967, R. 1800 van 10 November 1967, R. 1958 van 8 Desember 1967, R. 493 van 29 Maart 1968, R. 1032 van 7 Junie 1968, R. 1133 van 28 Junie 1968, R. 2320 van 20 Desember 1968, R. 908 van 6 Junie 1969, R. 3609 van 31 Oktober 1969, R. 709 van 8 Mei 1970, R. 1956 van 29 Oktober 1971, R. 2181 van 3 Desember 1971, R. 2353 van 31 Desember 1971, R. 1298 van 28 Julie 1972, R. 1674 van 22 September 1972, R. 1847 van 20 Oktober 1972, R. 1921 van 27 Oktober 1972, R. 2167 van 1 Desember 1972, R. 1565 van 31 Augustus 1973, R. 1789 van 28 September 1973, R. 2258 van 30 November 1973, R. 457 van 22 Maart 1974, R. 1423 van 16 Augustus 1974, R. 2098 van 15 November 1974, R. 775 van 18 April 1975 en R. 776 van 18 April 1975.

No. R. 1755 19 September 1975
VLIEGREËLS-, LUGVERKEERSDIENSTE-, SOEK-EN-REDDING- EN OORVLUGREGULASIES, 1975

Daar word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Vervoer ingevolge regulasie 2.1 van die Vliegeregels-, Lugverkeersdienste-, Soek-en-Redding- en

40635—A

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

No. R. 1754 19 September 1975

AIR NAVIGATION REGULATIONS, 1963

The Minister of Transport has, in terms of section 22 of the Aviation Act, 1962 (Act 74 of 1962), as amended, made the regulations contained in the Schedule hereto.

SCHEDULE 35

The Air Navigation Regulations, 1963, as promulgated under Government Notice R. 1779 of 15 November 1963, and as amended*, are hereby further amended by the deletion of regulations 2.20 (2), 12.1 up to and including 12.7, 13.1 up to and including 13.17, 13.20 up to and including 13.27, 14.1, 15.1 up to and including 15.6, 16.1.1 up to and including 16.3.4, 17.1 up to and including 17.3, 18.1, 19.2 up to and including 19.14A, 19A.1 up to and including 19A.5, 20.1 and 20.2, 21.1 up to and including 21.4, 22.4 (3), 30.1 up to and including 30.3 and Appendices G and J.

* Amendments to the Air Navigation Regulations, 1963, were promulgated under Government Notices R. 1883 of 6 December 1963, R. 614 of 24 April 1964, R. 1332 of 3 September 1965, R. 794 of 20 May 1966, R. 1377 of 9 September 1966, R. 1636 of 21 October 1966, R. 1965 of 9 December 1966, R. 628 of 5 May 1967, R. 1419 of 15 September 1967, R. 1800 of 10 November 1967, R. 1958 of 8 December 1967, R. 493 of 29 March 1968, R. 1032 of 7 June 1968, R. 1133 of 28 June 1968, R. 2320 of 20 December 1968, R. 908 of 6 June 1969, R. 3609 of 31 October 1969, R. 709 of 8 May 1970, R. 1956 of 29 October 1971, R. 2181 of 3 December 1971, R. 2353 of 31 December 1971, R. 1298 of 28 July 1972, R. 1674 of 22 September 1972, R. 1847 of 20 October 1972, R. 1921 of 27 October 1972, R. 2167 of 1 December 1972, R. 1565 of 31 August 1973, R. 1789 of 28 September 1973, R. 2258 of 30 November 1973, R. 457 of 22 March 1974, R. 1423 of 16 August 1974, R. 2098 of 15 November 1974, R. 775 of 18 April 1975 and R. 776 of 18 April 1975.

No. R. 1755 19 September 1975
RULES OF THE AIR, AIR TRAFFIC SERVICES, SEARCH AND RESCUE AND OVERFLIGHT REGULATIONS, 1975

It is hereby notified for general information that the Minister of Transport has, in terms of regulation 2.1 of the Rules of the Air, Air Traffic Services, Search and

4852—1

This questionnaire is also obtainable in English

04-15 A



REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

DEPARTEMENT VAN STATISTIEK

REKENAAROPNAME, 1975

Meld in briefwisseling met die Departement asseblief die kode-nommers wat tussen hakies bokant die adres verskyn

SLEGS VIR DEPARTEMENTELE GEBRUIK

- (1) Ontvangs aangeteken
- (2) Kontrole No. 1
- (3) Kontrole No. 2
- (4) Toetskontrole
- (5) Na Dataverwerking

VROEGTYDIGE INDIENING VAN OPGAWE

Die waarde van hierdie statistieke is afhanklik van die tydige vrystelling van die resultate. Geliewe dus u op-gawe sonder versuim in te dien, en in ieder geval nie later nie as die VERVALDATUM naamlik 30 SEPTEMBER 1975.

Hierdie statistieke word versamel ooreenkomstig regulasies uitgevaardig ingevolge artikel 12 van die Wet op Statistieke 1957 (Wet 73 van 1957), soos gewysig.

VERPLIGTING TOT GEHEIMHOUDING

U opgawe sal as streng vertroulik behandel word, in ooreenstemming met die geheimhoudingsklousule van die Wet op Statistieke. Die inhoud van individuele opgawes sal nie aan enige private persoon of organisasie of enige staatsdepartement beskikbaar gestel word nie. Die resultate sal op so 'n wyse gepubliseer word dat die gegewens in individuele opgawes vervat, vertroulik sal bly.

Verder sal geen inskrywing in die opgawe toelaatbaar wees in enige regsgeding nie, behalwe in die geval van 'n oortreding van die Wet op Statistieke.

DEPARTEMENT VAN STATISTIEK
PRIVAATSAK X44
PRETORIA
0001

T.A. DU PLESSIS
SEKRETARIS VAN STATISTIEK

Hierdie vraelys is ook in Afrikaans verkrygbaar

04-15 E



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

DEPARTMENT OF STATISTICS

COMPUTER SURVEY, 1975

<u>In correspondence with the Department please quote the code numbers appearing in brackets above the address</u>	FOR DEPARTMENTAL USE ONLY (1) Receipt noted (2) Check No. 1 (3) Check No. 2 (4) Test check (5) To Data Processing
EARLY SUBMISSION OF RETURN The value of these statistics is dependent upon the timeous release of the results. You are therefore requested to submit your return without delay, and in any case not later than the DUE DATE namely 30 SEPTEMBER 1975. These statistics are collected in terms of regulations promulgated under section 12 of the Statistics Act (Act 73 of 1957), as amended.	OBLIGATION TO SECRECY Your return will be treated as strictly confidential, in compliance with the secrecy clause of the Statistics Act. The contents of individual returns will not be made available to any person, organisation or Government department. The results will be published in such a way as to ensure the confidential nature of the data contained in individual returns. Furthermore, no entry in the return shall be admissible in any legal proceedings, except in the case of an offence under the Statistics Act.

DEPARTMENT OF STATISTICS
PRIVATE BAG X44
PRETORIA
0001

T.A. DU PLESSIS
SECRETARY FOR STATISTICS

Hierdie vraelys is ook in Afrikaans verkrygbaar

04-15 E



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

DEPARTMENT OF STATISTICS

COMPUTER SURVEY, 1975

<u>In correspondence with the Department please quote the code numbers appearing in brackets above the address</u>	FOR DEPARTMENTAL USE ONLY (1) Receipt noted (2) Check No. 1 (3) Check No. 2 (4) Test check (5) To Data Processing
EARLY SUBMISSION OF RETURN The value of these statistics is dependent upon the timeous release of the results. You are therefore requested to submit your return without delay, and in any case not later than the DUE DATE namely 30 SEPTEMBER 1975. These statistics are collected in terms of regulations promulgated under section 12 of the Statistics Act (Act 73 of 1957), as amended.	OBLIGATION TO SECRECY Your return will be treated as strictly confidential, in compliance with the secrecy clause of the Statistics Act. The contents of individual returns will not be made available to any person, organisation or Government department. The results will be published in such a way as to ensure the confidential nature of the data contained in individual returns. Furthermore, no entry in the return shall be admissible in any legal proceedings, except in the case of an offence under the Statistics Act.

DEPARTMENT OF STATISTICS
PRIVATE BAG X44
PRETORIA
0001

T.A. DU PLESSIS
SECRETARY FOR STATISTICS

DEFINISIES EN VERDUIDELIKENDE OPMERKINGS

Lees asseblief die definisies en verduidelikende opmerkings sorgvuldig deur alvorens u die vraelys invul. Dit sal onnodige en tydrowende briefwisseling voorkom.

1. OMVANG VAN DIE OPNAME

- 1.1 Die opname word gehou ten opsigte van alle sentrale verwerkers wat besit of gehuur word. Die eienaar/huurder, d.w.s. die primêre gebruiker van die sentrale verwerker, moet die vraelys invul.
- 1.2 Vir die doel van hierdie opname word 'n sentrale verwerker gedefinieer as "elektroniese en/of meganiese uitrusting wat bewaarde instruksies kan uitvoer, mits die primêre invoerbron nie beperk is tot die konsolle of toetsbord van die verwerker nie. Sodanige uitrusting behoort dit moontlik te maak om inligting te verwerk ten einde resultate via 'n uitvoertoestel te lewer; en dit moet voorsien wees van enige kombinasie van kaartlesers, drukkers, magnetiesebandaandrywers, skyfaandrywers ens."
- 1.3 Uitrusting wat hoofsaaklik vir prosesbeheer gebruik word, word nie in hierdie opname ingesluit nie.
- 1.4 Inligting wat betrekking het op filiaalmaatskappye, as daar is, moet op 'n afsonderlike vraelys ingevul word.

2. DOEL VAN DIE OPNAME

Die doel van die opname is om gedetailleerde inligting van die getal, vermoë (kapasiteit) en aanwending van rekenaars in die Republiek te versamel. Die resultate sal die Departement van Statistiek in staat stel om betekenisvolle inligting in antwoord op talle navrae wat van plaaslike instansies sowel as van oorsee ontvang word, te verskaf.

3. TYDPERK DEUR OPGAWE GEDEK

Die vraelys moet die posisie soos op 30 Junie 1975 aantoon.

AFDELING 1 - BESONDERHEDE VAN SENTRALE VERWERKER/S

L.W. Indien u meer as een rekenaar besit of huur, spesifiseer asseblief die fabrikaat, model en interne geheuekapasiteit van elke rekenaar afsonderlik.

Fabrikaat en model	Vir Departementele gebruik	Interne geheuekapasiteit in K			Grootte van woorde in bisse
		Karakters	Grepe	Woorde	
A	001	002	003	004	005
B	006	007	008	009	010
C	011	012	013	014	015
D	016	017	018	019	020
E	021	022	023	024	025
F	026	027	028	029	030

(Gebruik vervolgblydsye waar nodig.)

DEFINITIONS AND EXPLANATORY NOTES

Please read the definitions and explanatory notes carefully before completing the questionnaire. This will obviate unnecessary and time-consuming correspondence.

1. SCOPE OF THE SURVEY

- 1.1 The survey is being conducted in respect of all central processors, whether owned or rented. The owner/renter, i.e. the prime user of the central processor, is required to complete the return.
- 1.2 For purposes of this survey, a central processor is defined as "electronic and/or mechanical equipment capable of executing stored instructions, provided that the primary source of input is not confined to the console or keyboard of the processor. Such equipment should permit the processing of information to produce results through an output device, and be equipped with any combination of card readers, printers, magnetic tape decks and disc drives, etc."
- 1.3 Equipment primarily used for process control is excluded from this survey.
- 1.4 Information relating to subsidiary companies, if any, must be furnished on a separate questionnaire.

2. PURPOSE OF THE SURVEY

The purpose of the survey is to obtain detailed information regarding the number, capacity and application of computers in the Republic. The results will enable the Department of Statistics to furnish significant information in reply to numerous enquiries received from local bodies as well as from abroad.

3. PERIOD COVERED BY THE RETURN

The questionnaire must show the position as at 30 June 1975.

SECTION 1 - DETAILS OF CENTRAL PROCESSOR/S

N.B.: If you own or rent more than one computer, kindly specify the make, model and internal storage capacity of each computer separately.

Make and model	For Departmental use	Internal storage capacity in K			Size of words in bits
		Characters	Bytes	Words	
A	001	002	003	004	005
B	006	007	008	009	010
C	011	012	013	014	015
D	016	017	018	019	020
E	021	022	023	024	025
F	026	027	028	029	030

(Use continuation sheets where necessary)

AFDELING 2 - TOEPASSING VAN REKENAAR/S

- (a) Dui asseblief die toepassing van elkeen van bogenoemde rekenaars aan deur die toepaslike blokke van die ooreenstemmende kolomme in volgorde van belangrikheid met 1, 2, 3 ens. te nommer.
- (b) Dui asseblief ook die geraamde gemiddelde tyd aan wat per maand bestee word aan elke taak vir elkeen van die rekenaars soos hierbo genoem.

Taak	A		B		C		D		E		F	
	Toepas-sing	Tyd bestee (ure)	Toepas-sing	Tyd bestee (ure)	Toepas-sing	Tyd bestee (ure)	Toepas-sing	Tyd bestee (ure)	Toepas-sing	Tyd bestee (ure)	Toepas-sing	Tyd bestee (ure)
Betaalstate	051	065	080	094	109	123	138	152	167	181	196	210
Finansiële beheer	052	066	081	095	110	124	139	153	168	182	197	211
Personeeladministrasie	053	067	082	096	111	125	140	154	169	183	198	212
Voorraadbeheer	054	068	083	097	112	126	141	155	170	184	199	213
Statisties	055	069	084	098	113	127	142	156	171	185	200	214
Ander kommersieel	056	070	085	099	114	128	143	157	172	186	201	215
Prosesbeheer	057	071	086	100	115	129	144	158	173	187	202	216
Produk siebeheer	058	072	087	101	116	130	145	159	174	188	203	217
Wetenskaplik/Navorsing	059	073	088	102	117	131	146	160	175	189	204	218
Ander (spesifiseer)	060	074	089	103	118	132	147	161	176	190	205	219
TOTAAL	—	079	—	108	—	137	—	166	—	195	—	224

(Gebruik vervolgblydsye waar nodig)

SECTION 2 - APPLICATION OF COMPUTER/S

- (a) Please indicate the applications of each of the abovementioned computers by numbering the appropriate blocks of the corresponding columns 1, 2, 3, etc. in sequence of importance.
- (b) Please indicate also the estimated average time spent per month on each task for each of the abovementioned computers.

Task	A		B		C		D		E		F	
	Appli- cation	Time spent (hours)	Appli- cation	Time spent (hours)	Appli- cation	Time spent (hours)	Appli- cation	Time spent (hours)	Appli- cation	Time spent (hours)	Appli- cation	Time spent (hours)
Payroll	051	065	080	094	109	123	138	152	167	181	196	210
Financial control	052	066	081	095	110	124	139	153	168	182	197	211
Staff administration	053	067	082	096	111	125	140	154	169	183	198	212
Stores control	054	068	083	097	112	126	141	155	170	184	199	213
Statistical	055	069	084	098	113	127	142	156	171	185	200	214
Other commercial	056	070	085	099	114	128	143	157	172	186	201	215
Process control	057	071	086	100	115	129	144	158	173	187	202	216
Production control	058	072	087	101	116	130	145	159	174	188	203	217
Scientific/Research	059	073	088	102	117	131	146	160	175	189	204	218
Other (specify)	060	074	089	103	118	132	147	161	176	190	205	219
TOTAL	—	079	—	108	—	137	—	166	—	195	—	224

(Use continuation sheets where necessary)

AFDELING 3 - TALE GEBRUIK IN U REKENAARSTELSEL/S

Dui die programmeringstale wat vir elk van u rekenaars gebruik word aan deur hulle in volgorde van belangrikheid met 1, 2, 3, ens. te nommer in die toepaslike blokke van die ooreenstemmende kolomme.

Programmeringstaal gebruik	A	B	C	D	E	F
LAEVLAKTALE						
Assembler	341	346	351	356	361	366
User code	342	347	352	357	362	367
Plan	343	348	353	358	363	368
Neat	344	349	354	359	364	369
Ander (spesifiseer)	345	350	355	360	365	370
HOEVLAKTALE						
Algol	391	397	403	409	415	421
Cobol	392	398	404	410	416	422
Fortran	393	399	405	411	417	423
R.P.G.	394	400	406	412	418	424
PL I	395	401	407	413	419	425
Ander (spesifiseer)	396	402	408	414	420	426

(Gebruik vervolgblydsye waar nodig)

SECTION 3 - LANGUAGES USED ON YOUR COMPUTER SYSTEM/S

Indicate the programming languages used on each of your computers by numbering them 1, 2, 3, etc. in sequence of importance in the appropriate blocks of the corresponding columns.

Language used for programming	A	B	C	D	E	F
LOW LEVEL LANGUAGES						
Assembler	341	346	351	356	361	366
User code	342	347	352	357	362	367
Plan	343	348	353	358	363	368
Neat	344	349	354	359	364	369
Other (specify)	345	350	355	360	365	370
HIGH LEVEL LANGUAGES						
Algol	391	397	403	409	415	421
Cobol	392	398	404	410	416	422
Fortran	393	399	405	411	417	423
R.P.G.	394	400	406	412	418	424
P.L. 1	395	401	407	413	419	425
Other (specify)	396	402	408	414	420	426

(Use continuation sheets where necessary)

AFDELING 4 - BESONDERHEDE VAN RANDAPPARATUUR

4.1 GETAL KAARTLESERS

Kaartgrootte	Kaartleesspoed per minuut		
	Minder as 500	500 tot 1 000	Meer as 1 000
4.1.1 Tot 80 kolomme	451	455	459
4.1.2 96 kolomme	452	456	460
4.1.3 Ander	453	457	461
4.1.4 TOTAAL	454	458	462

4.2 GETAL GEKOPPELDE KAARTPONSE

Kaartgrootte	Getal
4.2.1 Tot 80 kolomme	463
4.2.2 96 kolomme	464
4.2.3 Ander	465
4.2.4 TOTAAL	466

4.3 GETAL PAPIERBANDLESERS

Leesspoed in karakters/ grepe per sekonde	Kanale				
	5	6	7	8	Ander
4.3.1 Minder as 500 per sekonde	467	471	475	479	483
4.3.2 500 tot 1 000 per sekonde	468	472	476	480	484
4.3.3 Meer as 1 000 per sekonde	469	473	477	481	485
4.3.4 TOTAAL	470	474	478	482	486

4.4 GETAL GEKOPPELDE PAPIERBANDPONSE

487

SECTION 4 - DETAILS OF PERIPHERAL EQUIPMENT

4.1 NUMBER OF CARD READERS

Card size	Reading speed in cards per minute		
	Less than 500	500 to 1 000	More than 1 000
4.1.1 Up to 80 columns	451	455	459
4.1.2 96 columns	452	456	460
4.1.3 Other	453	457	461
4.1.4 TOTAL	454	458	462

4.2 NUMBER OF ON-LINE CARD PUNCHES

Card size	Number
4.2.1 Up to 80 columns	463
4.2.2 96 columns	464
4.2.3 Other	465
4.2.4 TOTAL	466

4.3 NUMBER OF PAPER TAPE READERS

Reading speed in characters/bytes per second	Channels				
	5	6	7	8	Other
4.3.1 Less than 500 per second	467	471	475	479	483
4.3.2 500 to 1 000 per second	468	472	476	480	484
4.3.3 More than 1 000 per second	469	473	477	481	485
4.3.4 TOTAL	470	474	478	482	486

4.4 NUMBER OF ON-LINE PAPER TAPE PUNCHES 487

4.5 GETAL MAGNETIESEBANDAANDRYWERS

Skryfduur in karak- ters/bisse per duim	7-kanaal met 'n oordrag- spoed in Kcs van:						9-kanaal met 'n oordrag- spoed in Kcs van:						Omskakelbare 7 & 9 kanaal met 'n oordragspoed in Kcs van:					
	Onder 20	20 tot onder 40	40 tot onder 80	80 tot onder 120	120 tot onder 200	200 en meer	Onder 20	20 tot onder 40	40 tot onder 80	80 tot onder 120	120 tot onder 200	200 en meer	Onder 20	20 tot onder 40	40 tot onder 80	80 tot onder 120	120 tot onder 200	200 en meer
4.5.1 200	488 ...	495 ...	502 ...	509 ...	516 ...	523 ...	530 ...	537 ...	544 ...	551 ...	558 ...	565 ...	572 ...	579 ...	586 ...	593 ...	600 ...	607 ...
4.5.2 556	489 ...	496 ...	503 ...	510 ...	517 ...	524 ...	531 ...	538 ...	545 ...	552 ...	559 ...	566 ...	573 ...	580 ...	587 ...	594 ...	601 ...	608 ...
4.5.3 800	490 ...	497 ...	504 ...	511 ...	518 ...	525 ...	532 ...	539 ...	546 ...	553 ...	560 ...	567 ...	574 ...	581 ...	588 ...	595 ...	602 ...	609 ...
4.5.4 1 600	491 ...	498 ...	505 ...	512 ...	519 ...	526 ...	533 ...	540 ...	547 ...	554 ...	561 ...	568 ...	575 ...	582 ...	589 ...	596 ...	603 ...	610 ...
4.5.5 800/1 600	492 ...	499 ...	506 ...	513 ...	520 ...	527 ...	534 ...	541 ...	548 ...	555 ...	562 ...	569 ...	576 ...	583 ...	590 ...	597 ...	604 ...	611 ...
4.5.6 Ander	493 ...	500 ...	507 ...	514 ...	521 ...	528 ...	535 ...	542 ...	549 ...	556 ...	563 ...	570 ...	577 ...	584 ...	591 ...	598 ...	605 ...	612 ...
4.5.7 TOTAAL	494 ...	501 ...	508 ...	515 ...	522 ...	529 ...	536 ...	543 ...	550 ...	557 ...	564 ...	571 ...	578 ...	585 ...	592 ...	599 ...	606 ...	613 ...

4.5 NUMBER OF MAGNETIC TAPE DECKS

Packing density in characters/bits per inch	7 channel with a transfer rate in Kc's of						9 channel with a transfer rate in Kc's of						7 and 9 channel switchable with a transfer rate in Kc's of					
	Under 20	20 to under 40	40 to under 80	80 to under 120	120 to under 200	200 and over	Under 20	20 to under 40	40 to under 80	80 to under 120	120 to under 200	200 and over	Under 20	20 to under 40	40 to under 80	80 to under 120	120 to under 200	200 and over
4.5.1 200	488 ...	495 ...	502 ...	509 ...	516 ...	523 ...	530 ...	537 ...	544 ...	551 ...	558 ...	565 ...	572 ...	579 ...	586 ...	593 ...	600 ...	607 ...
4.5.2 556	489 ...	496 ...	503 ...	510 ...	517 ...	524 ...	531 ...	538 ...	545 ...	552 ...	559 ...	566 ...	573 ...	580 ...	587 ...	594 ...	601 ...	608 ...
4.5.3 800	490 ...	497 ...	504 ...	511 ...	518 ...	525 ...	532 ...	539 ...	546 ...	553 ...	560 ...	567 ...	574 ...	581 ...	588 ...	595 ...	602 ...	609 ...
4.5.4 1 600	491 ...	498 ...	505 ...	512 ...	519 ...	526 ...	533 ...	540 ...	547 ...	554 ...	561 ...	568 ...	575 ...	582 ...	589 ...	596 ...	603 ...	610 ...
4.5.5 800/1 600	492 ...	499 ...	506 ...	513 ...	520 ...	527 ...	534 ...	541 ...	548 ...	555 ...	562 ...	569 ...	576 ...	583 ...	590 ...	597 ...	604 ...	611 ...
4.5.6 Other	493 ...	500 ...	507 ...	514 ...	521 ...	528 ...	535 ...	542 ...	549 ...	556 ...	563 ...	570 ...	577 ...	584 ...	591 ...	598 ...	605 ...	612 ...
4.5.7 TOTAL	494 ...	501 ...	508 ...	515 ...	522 ...	529 ...	536 ...	543 ...	550 ...	557 ...	564 ...	571 ...	578 ...	585 ...	592 ...	599 ...	606 ...	613 ...

4.6 WILLEKEURIGE TOEGANGSAPPARATUUR

4.6.1 SKYFAANDRYWERS

Kapasiteit in megagrepe	Minder as 2	2 tot minder as 5	5 tot minder as 10	10 tot minder as 30	30 tot minder as 60	60 tot minder as 100	100 tot minder as 200	200 tot minder as 400	400 en meer	Totaal
Getal skyfaandrywers	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623

4.6.2 TROMMELS ("DRUMS")

Getal trommels 624

Totale kapasiteit 625 megagrepe

4.7 DRUKKERS

Ontwerpspoed in reëls per minuut	Getal drukkers
4.7.1 Minder as 750 reëls per minuut	626
4.7.2 750 tot minder as 1 500 reëls per minuut	627
4.7.3 1 500 tot minder as 3 000 reëls per minuut	628
4.7.4 3 000 reëls per minuut en meer	629
4.7.5 TOTAAL	630

4.8 GETAL GRAFIEKTREKKERS

631

AFDELING 5 - KOSTE VAN UITRUSTING

Dui asseblief die koste aan van elke stelsel wat uitrusting omvat soos in Afdelings 1 en 4 aangedui.

Stelsel	Gehuurse uitrusting: Maandelikse huur, insluitende primêre skofonderhoud	Aangekoopte uitrusting:	
		Koopprys	Maandelikse onderhoud van primêre skof
	R	R	R
A	632	643	654
B	633	644	655
C	634	645	656
D	635	646	657
E	636	647	658
F	637	648	659
TOTAAL	642	653	664

(Gebruik vervolgsbladsye waar nodig)

4.6 RANDOM ACCESS DEVICES

4.6.1 DISC DRIVES

Capacity in megabytes	Under 2	2 to under 5	5 to under 10	10 to under 30	30 to under 60	60 to under 100	100 to under 200	200 to under 400	400 and over	Total
Number of disc drives	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623

4.6.2 DRUMS

Number of drums 624

Total capacity 625 megabytes

4.7 PRINTERS

Rated speed in lines per minute	Number of Printers
4.7.1 Less than 750 lines per minute	626
4.7.2 750 to under 1 500 lines per minute	627
4.7.3 1 500 to under 3 000 lines per minute	628
4.7.4 3 000 lines per minute and over	629
4.7.5 TOTAL	630

4.8 NUMBER OF GRAPH PLOTTERS

631

SECTION 5 - COST OF EQUIPMENT

Indicate the cost of each configuration comprising equipment reflected in sections 1 and 4 above.

Configuration	Rented equipment: Monthly rental, including prime shift maintenance	Purchased equipment:	
		Purchase price	Prime shift monthly maintenance
	R	R	R
A	632	643	654
B	633	644	655
C	634	645	656
D	635	646	657
E	636	647	658
F	637	648	659
TOTAL	642	653	664

(Use continuation sheets where necessary)

AFDELING 6 - DATAVASLEGGINGSUITRUSTING:

6.1 NIE-GEKOPPEL:

6.1.1	Getal kaartponse	665
6.1.2	Getal kaarttoetsponse	666
6.1.3	Getal omskakelbare kaartpons/toetsponse	667
6.1.4	Getal papierbandponse	668
6.1.5	Getal papierbandtoetsponse	669
6.1.6	Getal omskakelbare papierbandpons/toetsponse	670
6.1.7	Getal losstaande magnetiesebandenkodeerders	671
6.1.8	Toetsbord na bandstelsels: Getal toetsborde	672
6.1.9	Toetsbord na skyfstelsels: Getal toetsborde	673
6.1.10	Toetsbord na trommelstelsels: Getal toetsborde	674

6.2 GEKOPPELDE UITRUSTING:

6.2.1	Getal sleutelborde direk aan die sentrale verwerker gekoppel ...	675
6.2.2	Getal dokumentlesers	676
6.2.3	Gebruik van dokumentlesers:	

Dui die gebruik van elke leser aan deur middel van 'n kruisie in die toepaslike kolomme:

Leser	No. 1	No. 2	No. 3	No. 4	No. 5	No. 6
Optiese tekenlesing	677	680	683	686	689	692
Merklesing	678	681	684	687	690	693
Lees van magnetiese inktokens	679	682	685	688	691	694

(Gebruik vervolgblydsye waar nodig)

AFDELING 7 - KOSTE VAN DATAVASLEGGINGSUITRUSTING (AFDELING 6 HIERBO)

7.1	Gehuurde uitrusting - maandelikse huur en maandelikse onderhoud vir die primêre skof	707	R.....
7.2	Aangekoopte uitrusting		
7.2.1	Koopprys	708	R.....
7.2.2	Maandelikse onderhoud van die primêre skof	709	R.....

SECTION 6 - DATA CAPTURING EQUIPMENT

6.1 OFF-LINE:

6.1.1	Number of card punches	665	.....
6.1.2	Number of card verifiers	666	.....
6.1.3	Number of switchable card punch/verifiers	667	.....
6.1.4	Number of paper tape punches	668	.....
6.1.5	Number of paper tape verifiers	669	.....
6.1.6	Number of switchable paper tape punch/verifiers	670	.....
6.1.7	Number of free-standing magnetic tape encoders	671	.....
6.1.8	Key to tape systems: Number of keyboards	672	.....
6.1.9	Key to disc systems: Number of keyboards	673	.....
6.1.10	Key to drum systems: Number of keyboards	674	.....

6.2 ON-LINE:

6.2.1	Number of key stations linked directly to central processor ...	675	.....
6.2.2	Number of document readers	676	.....
6.2.3	Application of document readers:		

Indicate application(s) of each document reader by marking the appropriate block(s) with a cross

Reader	No. 1	No. 2	No. 3	No. 4	No. 5	No. 6
Optical character recognition	677	680	683	686	689	692
Mark reading	678	681	684	687	690	693
Magnetic ink character recognition	679	682	685	688	691	694

(Use continuation sheets where necessary)

SECTION 7 - COST OF DATA CAPTURING EQUIPMENT (SECTION 6 ABOVE)

7.1	Rented equipment - monthly rental and prime shift monthly maintenance	707	R.....
7.2	Purchased equipment		
7.2.1	Purchase price	708	R.....
7.2.2	Prime shift monthly maintenance	709	R.....

AFDELING 8 - DATAKOMMUNIKASIEUITRUSTING

- 8.1 Getal afgeleë insleutelpunte (sleutelborde) wat per telefoonlyn aan sentrale verwerker/s gekoppel is 710
- 8.2 Getal insleutelpunte, uitsluitende konsole/s wat direk aan die sentrale verwerker/s gekoppel is 711
- 8.3 Getal kaartlesers/ponse 712
- 8.4 Getal telefoonlyne in gebruik met toepaslike "modem"-spoed in bisse per sekonde:

Spoed	150	200	1 200	2 400	4 800	9 600	Totaal
Getal skakelbare lyne ...	713	714	715	716	717	718	719
Getal toegewese lyne	720	721	722	723	724	725	726

- 8.5 Totale maandelikse huur van toegewese lyne 727 R.....
- 8.6 Totale koste van terminusse:
- 8.6.1 Gehuurde uitrusting - maandelikse huur, insluitende onderhoud vir die primêre skof 728 R.....
- 8.6.2 Gekoopte uitrusting:
- 8.6.2.1 Koopprijs 729 R.....
- 8.6.2.2 Maandelikse onderhoud vir die primêre skof 730 R.....
- 8.7 Toepassing:

Dui asseblief aan waarvoor u datakommunikasieuitrusting hoofsaaklik gebruik word, deur 'n kruisie in die toepaslike blok te maak:

- 8.7.1 Berekeninge ☐ 1 ☐
- 8.7.2 Data-invoer ☐ 2 ☐
- 8.7.3 Navrae ☒ 731 ☐ 3 ☐
- 8.7.4 Ander (spesifiseer) ☐ 4 ☐
-

SECTION 8 - DATA COMMUNICATION EQUIPMENT

- 8.1 Number of remote terminals (keyboards) connected to central processor by telephone lines 710
- 8.2 Number of terminals (keyboards), excluding console directly connected to central processor 711
- 8.3 Number of card reader/punches 712
- 8.4 Number of telephone lines used with appropriate modem speed in bits per second:

Speed	150	200	1 200	2 400	4 800	9 600	Total
Number of dial-up lines ..	713	714	715	716	717	718	719
Number of dedicated lines	720	721	722	723	724	725	726

- 8.5 Total monthly rental of dedicated lines 727 R.....
- 8.6 Total cost of terminals:
- 8.6.1 Rented equipment - monthly rental, including prime shift maintenance 728 R.....
- 8.6.2 Purchased equipment:
- 8.6.2.1 Purchase price 729 R.....
- 8.6.2.2 Prime shift monthly maintenance 730 R.....
- 8.7 Applications:

Please indicate the main application of data communication equipment by marking the appropriate block with a cross

- 8.7.1 Calculations ☐ 1 ☐
- 8.7.2 ☐ 2 ☐
- 8.7.3 Enquiries ☒ 731 ☐
- 8.7.4 Other (specify) ☐ 4 ☐
-

AFDELING 9 - PERSONEEL SOOS OP 30 JUNIE 1975 - DATAVERWERKINGSAFDELING

04-15 A

20

No. 4853

STAATSKOERANT, 19 SEPTEMBER 1975

OPMERKINGS:

1. Die getal werknemers sowel as die getal vakatures in u Dataverwerkingsafdeling alleenlik, moet getoon word.
2. Personeel wat terminusse behartig wat met ander voltydse werk gepaard gaan, moet uitgesluit word.

Kategorie	Getal werknemers				Getal vakatures			
	Blank	Kleurling	Asiër	Bantoe	Blank	Kleurling	Asiër	Bantoe
9.1 Bedryfsbestuurder/s, bedieners, skofleiers en lêerbibliotekaris	732	743	754	765	776	787	798	809
9.2 Datavoorbereidingstoesighouers en pons/toetspons/enkodeer/terminus-operateurs	733	744	755	766	777	788	799	810
9.3 Databeheertoesighouers en klerke	734	745	756	767	778	789	800	811
9.4 Programmeringspanleiers, programmeringbestuurders, programmeplaners, programmeerders, kodeerders, stelsel- en programmatuurprogrammeerders	735	746	757	768	779	790	801	812
9.5 Stelselontleders en ontwerpers en bestuursinligtingsontleders	736	747	758	769	780	791	802	813
9.6 Databasisadministrateurs en verwante personeel	737	748	759	770	781	792	803	814
9.7 Operateurs van bykomende masjiene, soos papiersnymasjiene ens.	738	749	760	771	782	793	804	815
9.8 Bestuurspersoneel nie by bogenoemde ingesluit nie: Dataverwerkingsbestuurders ens.	739	750	761	772	783	794	805	816
9.9 Tegnieise onderhoudspersoneel: Moenie personeel in diens van u verskaffingsmaatskappy insluit nie	740	751	762	773	784	795	806	817
9.10 Ander rekenaarpersoneel (spesifiseer)	741	752	763	774	785	796	807	818
9.11 TOTAAL	742	753	764	775	786	797	808	819

SECTION 9 - STAFF AS AT 30 JUNE 1975 - DATA PROCESSING DIVISION

04-15 E

NOTES:

1. The number of employees as well as the number of vacancies in your data processing division only should be shown.
2. Staff handling terminals incidental to other full-time duties should be excluded.

Category	Number of employees				Number of vacancies			
	White	Coloured	Asian	Bantu	White	Coloured	Asian	Bantu
9.1 Operations managers, operators, shiftleaders and file librarians	732	743	754	765	776	787	798	809
9.2 Data preparation supervisors and punch/verifier/encoder/terminal operators	733	744	755	766	777	788	799	810
9.3 Data control supervisors and clerks	734	745	756	767	778	789	800	811
9.4 Programming team leaders, programming managers, programme planners, programmers, coders, systems and software programmers	735	746	757	768	779	790	801	812
9.5 Systems analysts and designers and management information analysts	736	747	758	769	780	791	802	813
9.6 Data base administrators and related staff	737	748	759	770	781	792	803	814
9.7 Operators of ancillary equipment, such as guillotines etc.	738	749	760	771	782	793	804	815
9.8 Management staff not included above: Data processing managers, etc.	739	750	761	772	783	794	805	816
9.9 Technical maintenance staff: Do not include staff in the employ of your supplying company	740	751	762	773	784	795	806	817
9.10 Other computer staff (specify)	741	752	763	774	785	796	807	818
9.11 TOTAL	742	753	764	775	786	797	808	819

AFDELING 10 - AKTIWITEIT

Beskryf asseblief volledig die hoofaktiwiteit waarin u organisasie tans betrokke is.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ek verklaar hierby dat die besonderhede in hierdie opgawe verstrekkend is met die instruksies in die vraelys vervat.

Datum 19

Handtekening

Plek

Hoedanigheid

Telegramadres

Telefoon No.

Teleks No.

Naam van persoon met wie in verbinding getree kan word in geval van navrae:

AFDELING 11 - PERSONEEL SOOS OP 30 JUNIE 1975 - SLEGS VERSKAFFINGSMAATSKAPPY

OPMERKINGS:

1. Die getal werknemers sowel as die getal vakatures in u Dataverwerkinsafdeling moet uitgesluit word. (Kyk afdeling 9).
2. Personeel wat terminusse behartig wat met ander voltydse werk gepaard gaan, moet uitgesluit word.

Kategorie	Getal werknemers				Getal vakatures			
	Blank	Kleurling	Asiër	Pantoe	Blank	Kleurling	Asiër	Pantoe
11.1 Bedryfsbestuurder/s, bedieners, skollers en lêerbibliotekarsse	820	831	842	853	864	875	886	897
11.2 Datavoorbereidingstoeisighouers en pons/toetspons/enkodeer/terminus-operateurs	821	832	843	854	865	876	887	898
11.3 Databeheertoeisighouers en klerke	822	833	844	855	866	877	888	899
11.4 Programmeeringspanieters, program-meringbestuurders, programbeplanners, programmeers, kodeerders, stelsel- en programmatuurprogrammeers	823	834	845	856	867	878	889	900
11.5 Stelselontleders en ontwerpers en bestuursinligtingsontliders	824	835	846	857	868	879	890	901
11.6 Databasisadministrateurs en ver-wante personeel	825	836	847	858	869	880	891	902
11.7 Operateurs van bykomende masjiene, soos papierensmasjiene ens.	826	837	848	859	870	881	892	903
11.8 Bestuurspersoneel nie by bogenoem-de ingesluit nie: Dataverwer-tingsbestuurders ens.	827	838	849	860	871	882	893	904
11.9 Tegnieke onderhoudspersoneel	828	839	850	861	872	883	894	905
11.10 Ander rekenaarpersoneel (spesif-seer)	829	840	851	862	873	884	895	906
11.11 TOTAAL	830	841	852	863	874	885	896	907

SECTION 11 - STAFF AS AT 30 JUNE 1975 - SUPPLYING COMPANY ONLY

NOTES:

1. The number of employees as well as the number of vacancies in your data processing division should be excluded (see section 9)
2. Staff handling terminals incidental to other full-time duties should be excluded.

Category	Number of employees				Number of vacancies			
	White	Coloured	Asian	Bantu	White	Coloured	Asian	Bantu
11.1 Operations managers, operators, shiftleaders and file librarians	820	831	842	853	864	875	886	897
11.2 Data preparation supervisors and punch/verifier/encoder/terminal operators	821	832	843	854	865	876	887	898
11.3 Data control supervisors and clerks	822	833	844	855	866	877	888	899
11.4 Programming team leaders, programming managers, programme planners, programmers, coders, systems and software programmers	823	834	845	856	867	878	889	900
11.5 Systems analysts and designers and management information analysts	824	835	846	857	868	879	890	901
11.6 Data base administrators and related staff	825	836	847	858	869	880	891	902
11.7 Operators of ancillary equipment, such as guillotines etc.	826	837	848	859	870	881	892	903
11.8 Management staff not included above: Data processing managers, etc.	827	838	849	860	871	882	893	904
11.9 Technical maintenance staff.....	828	839	850	861	872	883	894	905
11.10 Other computer staff (specify)	829	840	851	862	873	884	895	906
11.11 TOTAL	830	841	852	863	874	885	896	907

SUID-KAAPSE BOSSE EN BOME

deur

F. VON BREITENBACH

'n Gids tot die inheemse bosse van George, Knysna en Tsitsikama; hul verskillende tipes; hul bestuur en geskiedenis; hul bome en struie, varings en kruidagtige plante, grasse en klimplante; hul slange, voëls en soogdiere.

Met 'n blaarsleutel tot en beskrywings van 100 bosboomsoorte.

328 bladsye, 470 illustrasies (foto's en lyntekeninge), omvattende register, volband.

Prys R10,00. Buiteland R12,50

SOUTHERN CAPE FORESTS AND TREES

by

F. VON BREITENBACH

A guide to the indigenous forests of George, Knysna and Tsitsikama; their different types; their management and history; their trees and shrubs, ferns and herbs, grasses and lianes; their snakes, birds and mammals.

With a leaf-key to and descriptions of 100 forest tree species.

328 pages, 470 illustrations (photographs and line drawings), comprehensive index, hard cover.

Price R10,00. Abroad R12,50.

INHOUD

No.	Bladsy
Statistiek, Departement van Goewermentskennisgewing	
R.1773. Rekenaaropname, 1975	1

CONTENTS

No.	Page
Statistics, Department of Government Notice	
R.1773. Computer Survey, 1975.... ..	1

